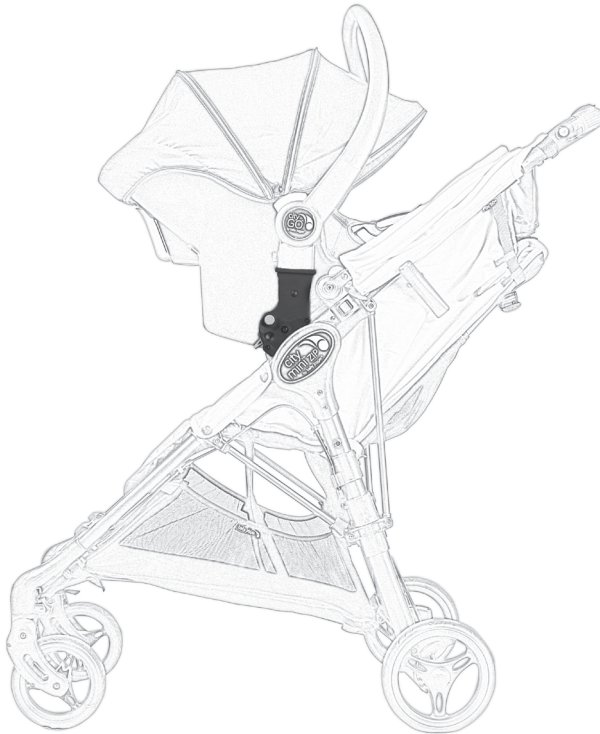


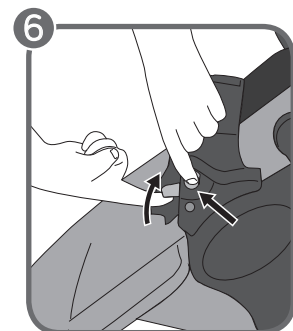
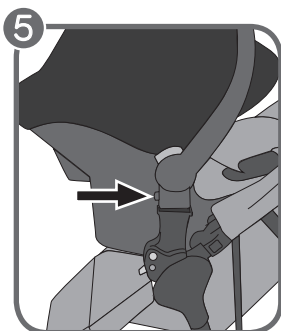
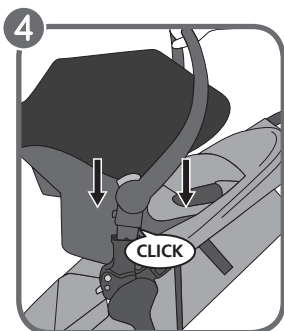
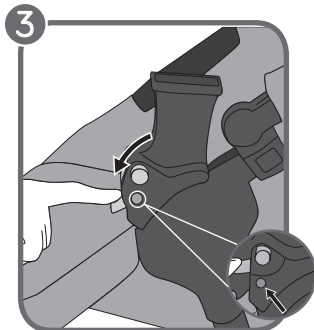
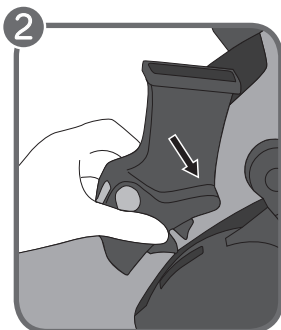
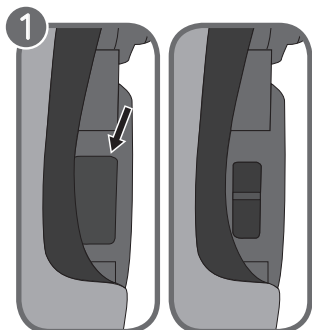
city mini™ ZIP
by baby jogger®

CITY GO™ Car Seat Adapter

- ADAPTATEUR DE SIÈGE D'AUTO
- ADAPTADOR SILLA GRUPO 0
- AUTOSITZ-ADAPTER
- AUTOSTOLSADAPTER
- ΑΝΤΑΠΤΟΡΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
- ADATTATORE PER SEGGIOLINO AUTO
- ADAPTER VOOR AUTOSTOELTJE
- ADAPTADOR DE ASSENTO PARA CARRO
- AUTON TURVAISTUINSOVIITIN
- BILSTOLSADAPTER
- ADAPTER DO FOTELIKA SAMOCHODOWEGO
- ADAPTÉR PRO AUTOSEDAČKU
- ADAPTÉR NA AUTOSEDAČKU
- АДАПТЕР ДЛЯ АВТОКРЕСЛА



ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE
INSTRUCCIONES DEL ENSAMBLAJE
BEDIENUNGSANLEITUNG
SAMLEVEJLEDNING
ΟΔΗΓΙΕΣ
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
BEDIENINGSHANDLEIDING
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
KOKOAMISOHJEET
MONTERINGSANVISNINGAR
INSTRUKCJA MONTAŻU
NÁVOD K MONTÁŽI
NÁVOD NA POUŽITIE
ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ



EN

Car Seat Adapter Installation:

- 1 Remove caps from attachment points on stroller.
- 2 Place the adapters onto to the corresponding attachment points.

NOTE: The right and left attachment points on your stroller are determined by standing in front of and facing the stroller.

NOTE: To ensure a secure lock, make sure nothing is caught between the adapters and the attachment points, including blankets, seat liners, stroller fabric, etc.

- 3 Press the locking switch until the car seat adapter locks into place. A green circle will be visible when the adapter bracket is locked into place. If red is visible, the adapter is not properly installed and may result in injury to your child.
- 4 Place car seat onto adapters and press down firmly until it clicks into place.

5 To remove car seat:

Push the seat release button on the left side of the car seat until it clicks in. Then push the seat release button on the right side of the car seat, while pressing the button down, lift the car seat out of the car seat adapter.

6 To remove adapter brackets:

- While pressing the release button on side of bracket, raise the locking switch to unlock the adapter. Remove from stroller frame.

FR

Installation de l'Adaptateur de siège d'auto:

- 1 Enlever les bouchons des points d'attache sur la poussette.
- 2 Placer les adaptateurs sur les points d'attache correspondants

REMARQUE: Pour déterminer les points d'attache droit et gauche sur votre poussette, il faut se tenir debout à l'avant et face à la poussette.

REMARQUE: Pour assurer un verrouillage sécurisé, assurez-vous que rien n'est pris entre les adaptateurs et les points d'attache, y compris couvertures, revêtements de siège, tissu de la poussette, etc.

- 3 Appuyer sur l'interrupteur de verrouillage jusqu'à ce que l'adaptateur du siège d'auto s'enclenche. Un cercle vert sera visible lorsque le support de l'adaptateur est verrouillé en place. Si le rouge est visible, l'adaptateur n'est pas correctement installé et pourrait entraîner des blessures à votre enfant.
- 4 Placer le siège d'auto sur les adaptateurs et appuyer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

5 Pour enlever le siège d'auto:

- Pousser le bouton de déverrouillage situé sur le côté gauche du siège auto jusqu'à qu'il se clipse en place. Pousser ensuite le bouton de déverrouillage situé sur le côté droit de la siège d'auto tout en soulevant le siège auto pour le détacher de l'adaptateur.

6 Pour enlever les supports de l'adaptateur:

- Tout en pressant et tenant le bouton de déverrouillage sur le côté du support, soulever le commutateur de verrouillage pour déverrouiller l'adaptateur. Retirer du châssis de la poussette.

ES

Instalación de la silla Grupo 0:

- 1 Retire las tapas de los puertos de montaje en el cochecito.
- 2 Coloque los adaptadores en los puntos de montaje correspondientes.

NOTA: Para determinar cual es el puerto de montaje izquierdo y derecho se ha de situar frente al cochecito mirando al mismo.

NOTA: Para asegurarse de que está bloqueado de forma correcta, observe que no haya nada pillado entre los adaptadores y los puertos de montaje como mantas, el forro del asiento, o el tejido del cochecito.

3 Presione el botón de bloqueo hacia abajo hasta que los adaptadores de la silla de coche queden bloqueados en su posición. Un círculo verde aparecerá cuando los adaptadores estén correctamente colocados en su posición. Si en su lugar hay un círculo rojo, el adaptador no está colocado correctamente y podría herir a su bebé.

4 Coloque la silla en los adaptadores y presione hacia abajo firmemente hasta que hagan clic en su posición.

5 Para quitar la silla de coche:

- Presione el botón de liberación de la silla en el lado izquierdo del Grupo 0 hasta que haga clic. A continuación, pulse el botón de liberación de la silla en el lado derecho del silla de coche y, mientras presiona el botón, tire hacia arriba de la silla Grupo 0 para sacarlo del adaptador del cochecito.

6 Para quitar los adaptadores:

- Mientras presiona los botones de liberación en los laterales de los adaptadores, suba el botón de bloqueo para desbloquear el adaptador. Retire del chasis del cochecito.

DE

Installierung des Autositz-Adapters:

- 1 Entfernen Sie die Abdeckungen von den Befestigungseinrichtungen am Kinderwagen.
- 2 Setzen Sie die Adapter an den dafür vorgesehenen Befestigungseinrichtungen ein.

BITTE BEACHTEN SIE: Die Seiten "rechts" und "links" der Befestigungseinrichtung ist richtig bestimmt, wenn Sie vor dem Wagen mit dem Gesicht zugewandt stehen.

BITTE BEACHTEN SIE: Um eine korrekte Verriegelung sicherzustellen, vergewissern Sie sich bitte, dass sich nichts zwischen den Adaptern und den Adapter-Befestigungskonsolen am Kinderwagenrahmen befindet. Achten sie dabei auch auf Decken, Sitzeinlagen, Kinderwagenmaterial, Gurte, Spielzeug, Schnullerketten etc.

3 Drücken Sie den Verriegelungsschalter nach unten bis der Autositz Adapter einrastet. Sobald dieser sicher eingerastet ist, erscheint ein grüner Kreis. ACHTUNG: Sollte ein roter Kreis sichtbar sein, ist der Adapter nicht korrekt und sicher am Kinderwagenrahmen angebracht - dann besteht Verletzungsgefahr für das Kind.

4 Platzieren Sie den Autositz auf die Autositzadapter und drücken Sie den Autositz fest nach unten bis er sicher eingerastet ist.

5 Abnahme des Autositzes:

- Drücken Sie den Freigabe-Knopf des Sitzes auf der linken Seite des Autositzes bis er einrastet. Drücken Sie dann den Freigabe Knopf auf der rechten des Autositzes, während Sie den Knopf nach unten drücken. Heben Sie den Autositz von den Autositz-Adaptern ab.

6 Abnahme der Autositz-Adapter-Halter:

- Während Sie den Freigabe Knopf seitlich an der Adapter-Vorrichtung drücken und gedrückt halten, ziehen Sie den Verriegelungshebel nach oben, um den Adapter zu entriegeln. Nun können Sie die Adapter-Vorrichtung vom Kinderwagenrahmen abnehmen.

DK

Montering af autostolsadapter:

1 Kapperne fjernes fra fastgørelseshullerne på klapvognen.

2 Adapterne sættes ind i fastgørelseshullerne.

BEMÆRK: Højre og venstre fastgørelseshuller bestemmes ved at stå foran klapvognen og se i kørselsretningen.

BEMÆRK: For at sikre korrekt fastgørelse kontrolleres det, at der ikke sidder noget i klemme mellem adapterne og fastgørelseshullerne, f.eks. tæppe, hynde eller beklædning.

3 Tryk låseknapen ned, indtil bilsædeadapteren klikker på plads. En grøn ring vises, når adapteren er låst fast. Hvis der ses et rødt mærke, sidder adapteren ikke korrekt, og der er risiko for kvæstelser af barnet.

4 Sæt bilsædet på adapterne og tryk det hårdt ned, indtil det klikker på plads.

5 Sådan fjernes bilsædet:

- Tryk på frigørelsesknapen i venstre side af barnestolen, indtil den giver et klik. Tryk derefter på frigørelsesknapen i højre side, og tag barnestolen ud af barnestolsadapteren, mens du trykker knappen ned.

6 Sådan fjernes adapterne:

- Tryk og hold på frigørelsesknapen på siden af adapteren, og løft låsekontakten for at frigøre adapteren. Fjern adapteren fra klapvognens ramme.

GR

ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΑΝΤΑΠΤΟΡΑ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ:

1 Αφαιρέστε τα καλύμματα από τα σημεία προσάρτησης στο καρότσι.

2 Τοποθετήστε τους προσαρμογείς στα αντίστοιχα σημεία προσάρτησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η Δεξιά και η αριστερή πλευρά από τους αντάπτορες καθορίζεται από ποια πλευρά είστε .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να εξασφαλίσετε μια ασφαλή κλειδαριά, βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν έχει πιαστεί μεταξύ στους αντάπτορες και τα σημεία σύνδεσης, συμπεριλαμβανομένων κουβέρτες, καρότσι ύφασμα, κλπ.

3 Πατήστε το διακόπτη κλειδώματος προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσουν οι αντάπτορες στο κάθισμα αυτοκινήτου Ένας πράσινος κύκλος θα είναι ορατός όταν ο βραχίονας του προσαρμογέα είναι κλειδωμένος στη θέση του. Αν το κόκκινο είναι ορατός, ο προσαρμογέας δεν έχει εγκατασταθεί σωστά και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στο παιδί σας.

4 Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου στους αντάπτορες και πιέστε σταθερά προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

5 Αφαίρεση καθίσματος:

- Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης του καθίσματος στην αριστερή πλευρά του καθίσματος αυτοκινήτου μέχρι να κάνει κλικ Στη συνέχεια, πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης του καθίσματος στη δεξιά πλευρά του καθίσματος, πατώντας συγχρόνως το κουμπί προς τα κάτω και σηκώστε το κάθισμα του αυτοκινήτου από τον αντάπτορα.

6 Αφαίρεση προσαρμογών:

- Ενώ πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης στην πλευρά του βραχίονα, σηκώστε το διακόπτη κλειδώματος για να ξεκλειδώσετε τον προσαρμογέα. Αφαιρέστε από το σκελετό του καροτσιού.

IT

Montaggio dell'adattatore per seggiolino auto:

- 1 Togliete i coperchi dagli attacchi sul telaio.
- 2 Posizionate gli adattatori nei rispettivi attacchi.

NOTA: Destra e sinistra si determinano guardando il passeggino frontalmente

NOTA: Per assicurare un fissaggio sicuro verificate che niente rimanga intrappolato tra gli adattatori e gli attacchi, compresi lenzuolini, materassini, tessuto del passeggino, ecc.

- 3 Premete la sicura verso il basso fino a quando l'adattatore si blocca in posizione. Un cerchio verde appare quando l'adattatore è fissato bene in posizione. Se il segnalatore è rosso l'adattatore non è fissato bene e potete mettere a rischio l'incolumità del vostro bambino.

- 4 Posizionate il seggiolino auto sugli adattatori e premete verso il basso fino a quando scatta in posizione.

5 Per rimuovere il seggiolino auto:

- Premere il pulsante di rilascio posto sul lato sinistro del seggiolino fino a che non scatta. Successivamente tenere premuto il pulsante di rilascio posto sul lato destro del seggiolino auto e contemporaneamente sollevare il seggiolino auto dall'adattatore.

6 Per rimuovere gli adattatori:

- Tenendo premuto il pulsante di rilascio laterale, sollevate la leva di sicurezza per liberare l'adattatore. Rimuovetelo dal telaio.

NL

Adapter voor autostoeltje monteren:

- 1 Verwijder kappen van bevestigingspunten op kinderwagen.
- 2 Plaats de adapters in de bijbehorende bevestigingspunten.

LET OP: Welk bevestigingspunt links en welk rechts op de kinderwagen zit, wordt bepaald door voor de kinderwagen te gaan staan, met het gezicht naar de kinderwagen gericht.

LET OP: Voor een goede bevestiging moet u ervoor zorgen dat er niets klem zit tussen de adapters en de bevestigingspunten, bijvoorbeeld de kentjes of bekleding van het zitje of de kinderwagen.

- 3 Duw de vergrendelingshendel omlaag totdat de adapter voor het autostoeltje op zijn plaats vastklikt. Er wordt een groene cirkel zichtbaar zodra de adapterbeugel op zijn plaats is vastgeklikt. Als u een rode kleur ziet, is de adapter niet op de juiste manier bevestigd en kan uw kind letsel oplopen.

- 4 Plaats het autostoeltje op de adapters en druk er stevig op tot het vastklikt.

5 Autostoeltje verwijderen:

- Duw de stoel ontgrendelingsknop aan de linkerkant van de auto zitten, totdat is klikt in. Druk vervolgens de zetel ontgrendelknop aan de rechterkant van de autostoeltje, terwijl naar beneden te drukken op de knop, til de autostoeltje.

6 De adapterbeugels verwijderen:

- Houd de ontgrendelingsknop aan de zijkant van de beugel ingedrukt en duw de vergrendelingshendel omhoog om de adapter los te maken. Verwijder deze van het frame van de kinderwagen.

PT

Instalação do Adaptador de Assento para Carro:

1 Remova as tampas dos pontos de fixação no carrinho.

2 Coloque os adaptadores nos pontos de fixação correspondentes.

NOTA: Os pontos de fixação esquerdo e direito no seu carrinho são determinados ficando de pé de frente para o carrinho.

NOTA: Para assegurar um travamento seguro, certifique-se que nada ficou preso entre os adaptadores e os pontos de fixação, incluindo cobertores, forros do assento, tecido do carrinho, etc.

3 Pressione a lingueta de bloqueio para baixo até o adaptador de assento do carro ficar travado firmemente. Um círculo verde ficará visível quando o suporte do adaptador está travado em posição. Se ficar vermelho, o adaptador não está instalado corretamente e pode resultar em ferimento para o seu filho.

4 Coloque o assento do carro nos adaptadores e puxe para baixo com firmeza até que se encaixe no lugar.

5 Para remover o assento do carro:

- Pressione o botão de liberação do assento que se encontra no lado esquerdo do Grupo Q, até que ouça um click. Depois, pressione o botão de liberação do assento que se encontra no lado direito do assento do carro de rua e, ao mesmo tempo que pressiona o botão para baixo, levante a cadeira auto dos adaptadores.

6 Para remover os suportes do adaptador:

- Ao mesmo tempo que pressiona e segura o botão de liberação no lado do suporte, levante a lingueta de bloqueio para desbloquear o adaptador. Remova da estrutura do carrinho.

FI

Auton turvaistuinsovittimen asentaminen:

1 Irrota suojukset rattaiden kiinnityskohdista.

2 Aseta kiinnikkeet vastaaviin kiinnityskohtiin.

HUOMAA: Rattaiden oikean- ja vasemmanpuoleinen kiinnityskohta määritetään seisten rattaiden edessä kasvot rattaiden suuntaan.

HUOMAA: Varmistaaksesi turvallisen lukittumisen paikalleen tarkista, ettei kiinnikkeiden ja kiinnityskohtien välissä ole mitään, kuten vilttiä, istuinpehmustetta tai rattaiden kangasta.

3 Paina lukituskytkintä, kunnes auton turvaistuimen kiinnike lukittuu paikalleen. Vihreä ympyrä näkyy, kun asennuskiinnike on lukittunut paikalleen. Jos punainen on näkyvässä, kiinnike ei ole oikein asennettu ja lapsi voi vammautua.

4 Aseta auton turvaistuin asennuskiinnikkeeseen ja paina istuinta napakasti alaspäin, kunnes se lukittuu paikalleen.

5 Turvaistuimen irrottaminen:

- Paina turvaistuimen vasemmalla puolella olevaa vapautusnäppäintä siten, että se naksahda sisään. Paina sen jälkeen vapautusnäppäintä turvaistuimen oikealla puolella ja näppäimen ollessa painettuna nosta turvaistuin irti sovittimesta.

6 Sovitinkiinnikkeiden vapauttaminen:

- Pidä kiinnikkeen sivussa olevaa vapautuspainiketta painettuna ja vapauta kiinnike nostamalla lukituskytkintä. Irrota rattaiden rungosta.

SW

Installation av bilstolsadapter:

- 1 Ta av skydden från fästpunkterna på vagnen.
- 2 Placera adapterna på de tillhörande fästpunkterna.

OBSERVERA: Med höger och vänster fästpunkter menas höger och vänster när du står framför och vänd mot vagnen.

OBSERVERA: För att adapterna ska låsas fast ordentligt ska du se till att ingenting har fastnat mellan adapterna och motsvarande fästpunkter, exempelvis filter, sitsöverdrag, tyg från vagnen, etc.

- 3 Tryck ned låsspärren tills bilstolsadaptern går i läge. När adapterfästet har gått i läge syns en grön cirkel. Om det i stället för grönt visas rött är adaptern inte monterad som den ska. Det kan medföra skaderisk för barnet.

- 4 Placera bilstolen på adapterna och tryck nedåt med lite kraft tills stolen klickar i läge.

5 För att ta bort bilstolen:

- Tryck på frigöringsknappen på vänster sida av bilbarnstolen tills den klickar in. Tryck sedan på frigöringsknappen på höger sida bilstolen och lyft bilstolen ur bilstolsadaptern medan knappen hålls nedtryckt.

6 För att ta av adapterfästena:

- För frigöringsspärren uppåt för att lossa adaptern samtidigt som du håller frigöringsknappen på sidan av fästet intryckt. Ta av fästena från vagnens chassi.

PL

Montaż adaptera fotelika samochodowego:

- 1 Usunąć zaślepki z punktów mocowania na wózku.

- 2 Umieścić adaptery w odpowiednich punktach mocowania.

UWAGA! Prawy i lewy punkt mocowania na wózku określa się stojąc twarzą skierowaną do frontu wózka.

UWAGA! W celu zapewnienia bezpiecznej blokady należy upewnić się, iż nic nie znajduje się pomiędzy adapterami a punktami mocowania w tym kocyk, tkanina siedziska, tapicerka wózka itp.

- 3 Wcisnąć w dół przycisk blokujący zaczepy adaptera we właściwym miejscu. Zielone kółko będzie widoczne w przypadku, gdy zaczepy adaptera zablokują się we właściwym miejscu. Czerwono kółko wskazuje nieprawidłowy montaż adapterów, co może zagrażać bezpieczeństwu dziecka.

- 4 Umieścić fotelik samochodowy na adaptera i mocno docisnąć, aż do zatrzaśnięcia.

5 W celu zdjęcia fotelika:

- Wcisnąć przycisk zwalnający fotelik znajdujący się po lewej stronie fotelika do momentu kliknięcia. Następnie nacisnąć przycisk zwalnający fotelik po prawej i zdjąć fotelik, naciskając w dół i zdjąć fotelik samochodowy z adaptera.

6 W celu demontażu adapterów:

- Wcisnąć i jednocześnie przytrzymując przycisk zwalnający znajdujący się po bokach zaczepów, podnieść przetącznik blokady adaptera. Znać adaptery ze stelaża wózka.

CZ

Montáž adaptéru autosedačky:

- 1 Odstranit záslepky z uchycovacích bodů na kočárku
- 2 Adaptéry umístit do odpovídajících uchycovacích bodů

UPOZORNĚNÍ! Pravý a levý uchycovací bod na kočárku je určuje při postoji čelem k přední části kočárku

UPOZORNĚNÍ! Pro zajištění spolehlivé blokace je potřeba se ujistit, že mezi adaptéry a uchycovacími body se nenachází cizí těleso, např. deka, potah sedáku, potah kočárku atd.

- 3 Stisknout tlačítko blokující úchyty adaptéru v odpovídajícím místě. Zelené kolečko bude vidět v případě, že úchyty adaptéru se zablokují ve správné poloze. Červené kolečko upozorňuje na nesprávnou montáž adaptéru, což může vést k ohrožení bezpečí dítěte.
- 4 Umístit autosedačku na adaptér a silně dotlačit až dojde k přicvaknutí.

5 Sejmутí autosedačky:

- Stisknout uvolňovací tlačítko na levé straně autosedačky až se ozve kliknutí. Následně stisknout uvolňovací tlačítko na pravé straně autosedačky, tlačít směřem dolů a autosedačku sejmout z adaptéru.

6 Demonáž adaptéru:

- Stisknout a držet uvolňovací tlačítko nacházející se na bocích úchyty, zvednout přepínač blokády adaptéru. Adaptéry sejmout z rámu kočárku.

SK

Montáž adaptéra autosedačky:

- 1 Odstrániť záslepky z uchytených bodov na kočíku
- 2 Adaptéry umiestniť do zodpovedajúcich uchytených bodov

UPOZORNENIE! Pravý a ľavý uchytený bod na kočíku určuje pri postoji čelom k prednej časti kočíka

UPOZORNENIE! Pre zaistenie spoľahlivej blokácie je potrebné sa uistiť, že medzi adaptérami a uchytenými bodmi sa nenachádza cudzie teleso, napr. deka, potah sedadla, potah kočíka atď.

- 3 Stlačiť tlačidlo blokujúce úchyty adaptéra v zodpovedajúcom mieste. Zelené koliesko bude vidieť v prípade, že úchyty adaptéra sa zablokujú v správnej polohe. Červené koliesko upozorňuje na nesprávnu montáž adaptéra, čo môže viesť k ohrozeniu bezpečnosti dieťaťa.
- 4 Umístit autosedačku na adaptér a silno dotlačiť až dôjde k pricvaknutiu.

5 Odopnutie autosedačky:

- Stlačiť uvoľňovacie tlačidlo na ľavej strane autosedačky až sa ozve kliknutie. Následne stlačiť uvoľňovacie tlačidlo na pravej strane autosedačky, tlačíť smerom dole a autosedačku odpojiť z adaptéra.

6 Demonáž adaptéra:

- Stlačiť a držať uvoľňovacie tlačidlo nachádzajúce sa na bokoch úchyty, zdvihnúť prepínač blokády adaptéra. Adaptéry vybrať z rámu kočíka.

RU

УСТАНОВКА АДАПТЕРА ДЛЯ АВТОКРЕСЛА:

1 Удалить заглушки с мест крепления на коляске.

2 Разместите адаптеры в соответствующих точках крепления.

ПРИМЕЧАНИЕ: определение правой и левой точки крепления на коляске нужно проводить, стоя перед коляской, по ходу ее движения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения безопасной блокировки, убедитесь, что между адаптерами и точками крепления не попали посторонние предметы, в том числе одеяла, подкладка, ткань коляски и т.д.

3 Нажмите выключатель блокировки вниз, и удерживайте до тех пор пока адаптер Автокресла не встанет место. Когда крепеж адаптера встанет на место, вы увидите зеленый кружок. Если же вы видите красный кружок, адаптер установлен неправильно и может привести к травмированию ребенка.

4 Расположите автокресло напротив адаптеров и сильно надавите до характерного щелчка.

5 **Для снятия автомобильного сиденья:**

- Нажмите на кнопку фиксатора сиденья на левой стороне автокресла до щелчка. Затем нажмите на кнопку фиксатора автокресла на правой стороне. При нажатии на кнопку, вытащите автокресло из адаптера

6 **Для удаления адаптера:**

- Нажмите на кнопку фиксатора сиденья на левой стороне автокресла до щелчка. Затем нажмите на кнопку фиксатора автокресла на правой стороне коляски. При нажатии на кнопку, вытащите автокресло из адаптера

WARNING:

- Keep these instructions for future reference.
- Read these instructions carefully before use. Your child's safety may be affected if you don't follow these instructions.
- **NEVER** leave child unattended.
- **IMPORTANT!** While the child is in the carseat, always use the restraint system provided by the manufacturer.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- Accessories not approved by the manufacturer shall not be used.
- Only use replacement parts supplied or recommended by the manufacturer.
- Wipe clean using a damp cloth.

MISE EN GARDE:

- Garder ces instructions pour références futures.
- Veuillez lire ces instructions avant l'utilisation. La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.
- **NE LAISSEZ JAMAIS** votre enfant sans surveillance.
- **IMPORTANT!** Toujours utiliser le système d'attache fourni par le fabricant lorsque l'enfant est dans le siège d'auto.
- **ATTENTION:** Vérifier que la nacelle ou le siège ou l'adaptateur du siège auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
- Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant.
- Essuyer avec un chiffon humide.

ADVERTENCIA:

- Conserve estas instrucciones para futuras referencias.
- Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el cochecito. La seguridad del niño puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.
- **NUNCA** deje su niño desatendido.
- **IMPORTANTE!** Mientras el niño esté en el asiento de seguridad, utilice siempre el sistema de retención proporcionado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que el capazo, el asiento o la silla de coche están correctamente colocados en sus adaptadores antes de ser utilizados.
- Los accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante no han de usarse.
- Utilice sólo repuestos suministrados o recomendados por el fabricante.
- Limpie usando un paño húmedo.

WARNING:

- Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf, so dass Sie jederzeit darauf zurückgreifen können.
- Lesen Sie diese Bedienungsanweisungen vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Die Sicherheit Ihres Kindes könnte beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Anweisungen halten.
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im oder am Wagen.
- **WICHTIG!** Benutzen Sie immer das vom Hersteller gelieferte Rückhalte-Gurtsystem, wenn sich ein Kind im Autositz befindet.
- **WARNUNG:** Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme, dass der Babywanne-Körper oder die Autositz-Einheit korrekt am Kinderwagenrahmen eingearbeitet und befestigt sind.
- Accessoires, die nicht vom Hersteller geprüft und empfohlen wurden, sollten Sie aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die direkt vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie den Autositz-Adapter mit einem feuchten Tuch.

AVVARSEL:

- Opbevar denne vejledning til fremtidig brug.
- Læs vejledningen grundigt før brug. Det kan påvirke dit barns sikkerhed, hvis du ikke følger vejledningen.
- Lad **ALDRIG** barnet være uden opsyn
- **VIGTIGT!** Mens barnet sidder i autostolen, skal du altid anvende det fastholdelsessystem, der leveres af producenten.
- **AVVARSEL:** Kontrollér, at autostolsadapteren er fastgjort korrekt og sikkert før brug.
- Tilbehør, som ikke er godkendt af producenten, må ikke anvendes.
- Det kan være forbundet med risiko at anvende reservedele, som ikke er leveret eller godkendt af producenten
- Aftørres med en fugtig klud.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Η ασφάλεια του παιδιού σας μπορεί να επηρεαστεί εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.
- **ΠΟΤΕ** μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ενώ το παιδί είναι στο κάθισμα του αυτοκινήτου να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης που παρέχεται από τον κατασκευαστή.
- **Προσοχή:** Ελέγξτε ότι το τροφοδοτικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι σωστά και σταθερά συνδεδεμένο πριν από τη χρήση του.
- Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
- Μπορεί να είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείται ανταλλακτικά εκτός από αυτά που παρέχονται ή έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή
- Σκουπίστε με ένα υγρό πανί.

ATTENZIONE:

- Conservate questo manuale per future consultazioni.
- Leggete attentamente le istruzioni prima dell'uso. La sicurezza del vostro bambino potrebbe essere compromessa se non seguite queste istruzioni.
- **NON** lasciate mai il vostro bambino incustodito.
- **IMPORTANTE!** Utilizzate sempre le cinture di sicurezza quando il vostro bambino è sul seggiolino auto.
- **ATTENZIONE:** Verificate che l'adattatore per seggiolino auto sia montato e fissato correttamente prima dell'uso.
- Non utilizzate accessori non approvati dal produttore.
- Utilizzare ricambi diversi da quelli forniti o approvati dal produttore potrebbe compromettere la sicurezza.
- Wipe clean using a damp cloth. Per pulire utilizzate un panno umido.

WAARSCHUWING:

- Bewaar deze handleiding zodat u deze later altijd kunt raadplegen.
- Lees de handleiding vóór gebruik aandachtig door. Als u zich niet aan de instructies in deze handleiding houdt, kan dat gevolgen hebben voor de veiligheid van uw kind.
- Laat uw kind **NOOIT** zonder toezicht achter.
- **BELANGRIJK!** Als uw kind in het autostoeltje zit, moet u altijd de veiligheidsgordels gebruiken die door de fabrikant zijn geleverd.
- **WAARSCHUWING:** Controleer vóór gebruik of de adapter voor het autostoeltje op de juiste manier is bevestigd en goed vastzit.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Het gebruik van vervangende onderdelen die niet door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd, kan onveilig zijn.
- Wrijf deze schoon met een vochtige doek.

⚠️ ADVERTÊNCIA:

- Conserve estas instruções para futuras referências.
- Leia estas instruções atentamente antes de usar o produto. A segurança do seu filho pode ser afetada se estas instruções não forem respeitadas.
- **NUNCA** deixe seu filho sem supervisão.
- **IMPORTANTE!** Quando a criança está no assento do carro, utilize sempre o sistema de retenção fornecido pelo fabricante.
- **ADVERTÊNCIA:** Verifique que o Adaptador de Assento para Carro está montado de forma correta e segura antes de usar.
- Acessórios não aprovados pelo produtor não deverão ser utilizados.
- Pode não ser seguro usar peças de substituição que não sejam fornecidas ou aprovadas pelo fabricante
- Limpe utilizando um pano húmido.

⚠️ VARNING:

- Spara dessa instruktioner för att ha dem till hands även i framtiden.
- Läs instruktionerna noga före användning. Ditt barns säkerhet kan påverkas om du inte följer dessa anvisningar.
- Lämna **ALDRIG** barn utan uppsikt.
- **VIKTIGT!** När barnet sitter i bilstolen skall alltid tillverkarens fasthållningsanordning användas.
- **VARNING:** Före användning ska du kontrollera att barnstolsadaptern är fastsatt ordentligt och på rätt sätt.
- Tillbehör som inte godkänts av tillverkaren får inte användas.
- Det kan vara farligt att använda reservdelar som inte har levererats eller godkänts av tillverkaren
- Rengör med en fuktig trasa.

⚠️ VAROITUS:

- Säilytä nämä ohjeet tulevan käytön varalle.
- Lue nämä ohjeet tarkasti ennen käyttöä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa lapsen turvallisuuden.
- **ÄLÄ KOSKAAN** jätä lasta yksin.
- **TÄRKEÄÄ!** Lapsi on aina kiinnitettävä auton turvaistuimeen valmistajan toimittaman kiinnitysjärjestelmän avulla.
- **VAROITUS:** Tarkista ennen käyttöä, että auton turvaistuin on kiinnitetty oikein ja kunnolla.
- Muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ei saa käyttää.
- Muiden kuin valmistajan toimittamien tai hyväksymien varaosien käyttäminen voi olla vaarallista
- Puhdista pyyhkimällä kostealla liinalla.

⚠️ OSTRZEŻENIE:

- Proszę zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Przed rozpoczęciem użytkownika z produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Postępowanie niezgodne z niniejszą instrukcją może spowodować zagrożenie dla twojego dziecka.
- **NIGDY** nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- **WAŻNE!** Podczas, gdy dziecko znajduje się w foteliku, zawsze używać systemu zabezpieczeń dostarczonego przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy upewnić się, iż adapter fotelika samochodowego jest prawidłowo i bezpiecznie przymocowany przed użyciem.
- Akcesoria nie zatwierdzone przez producenta nie mogą być stosowane.
- Zabronione jest stosowanie akcesoriów, części zamiennych, które nie zostały zatwierdzone przed producenta lub dystrybutora.
- Przecierać wilgotną szmatką.

УПОЗОРНĚНІ:

- Tento návod zachovejte pro budoucí použití.
- Před použitím si prostudujte tento návod k použití. Použití v rozporu s tímto návodem může vést k ohrožení Vašeho dítěte.
- **NIKDY** nenechávejte dítě bez dozoru.
- **DŮLEŽITÉ:** Pokaždé, když se dítě nachází v autosedáčce, vždy používejte bezpečnostní systém dodaný výrobcem.
- **УПОЗОРНĚНІ:** Před použitím je důležité se ujistit, že adaptér autosedáčky je správně a bezpečně připevněn.
- Doplnky neschválené výrobcem nesmí být použity.
- Je zakázáno používat doplňky, náhradní díly, které nebyly schváleny výrobcem nebo distributorem.
- Omývejte vlhkým kartáčem.

УПОЗОРНЕНІЕ:

- Tento návod zachovajte pre ďalšie použitie.
- Pred použitím si preštudujte tento návod na použitie. Použitie v rozpore s týmto návodom môže viesť k ohrozeniu Vášho dieťaťa.
- **NIKDY** nenechávajte dieťa bez dozoru.
- **DŔLEŽITÉ:** Vždy, keď sa dieťa nachádza v autosedáčke, vždy používajte bezpečnostný systém dodaný výrobcem.
- **УПОЗОРНЕНІЕ:** Pred použitím je dôležité sa uistiť, že adaptér autosedáčky je správne a bezpečne pripojený.
- Doplnky neschválené výrobcem nesmú byť použité.
- Je zakázané používať doplnky, náhradné diely, ktoré neboli schválené výrobcem alebo distribútorom.
- Umývajte vlhkým kartáčikom.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Оставьте данную инструкцию для использования в будущем.
- Внимательно прочтите инструкцию перед использованием. Не соблюдение инструкции может повлиять на безопасность вашего ребенка.
- **НИКОГДА** не оставляйте ребенка без присмотра.
- **ВАЖНО!** Пока ребенок находится в автокресле, всегда пристегиваете его ремнями безопасности предоставленными производителем.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием проверьте корректность и надежность соединений адаптера для автокресел.
- Не используйте аксессуары не одобренные производителем
- Не безопасно использовать запчасти не поставляемые в наборе или не одобренные производителем.
- Протерайте влажной тряпкой

Imported for Baby Jogger in Europe by:

KoolTrade Ltd • Unit 3, Orbital Way
Denton, Manchester • United Kingdom M34 3QA

Bichos Atrevidos S.L.U. • CIF:B82998949
Infante Don Luis 18, 28660 Boadilla-Madrid • Spain
Tel. (+34) 91 485 5550

Haas Handelsagentur • Esbachgraben 4
94563 Bindlach • Germany

Kidscom SA • 71m Millerou str.
10436 Athens • Greece

Eleven Srl • Viale della navigazione interna 87/A
35027 Noventa Padovana • PD • Italy

Pro Support Scandinavia AB • Fransgustavsgatan 2
253 33 Vellinge • Sweden

EURO-TRADE Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Sp. K
ul. Łokietka 155 • 31-263 Kraków • Poland

Euro-Trade Office, School & Baby Corporation
Čs. armády 360 • 735 51 Bohumín-Pudlov • Czech Republic

Euro-Trade Office, School & Baby Corporation
Dolné Rudiny 8363/5 • 010 01 Žilina • Slovakia

Alisa Company • 408 office • #26 Varshavskoye Shosse
Varshavskoye Plaza • Moscow, Russia

Distributed in Canada by/Distribué au Canada par:

Brands in Motion Inc.
300 Ambassador Drive • Mississauga, Ontario • L5T 2J3
Toll Free: 1.866.774.7177 T: 905.795.3154 • F: 905.795.8988
www.babyjogger.ca

baby
jogger®

Baby Jogger, LLC

A **NewellRubbermaid** Company